Asunción, 3 de julio de 2012.-

DICTAMEN DE EXCEPCION Nro. 001/2.012

A : **PROF. DR. ANIBAL PERIS MANCHINI**, Decano
Facultad de Ciencias Médicas

DE : **C.P. LILIAN SUAREZ**, Encargada
Unidad Operativa de Contrataciones

REF.: Reparación de Instrumentales Quirúrgicos.

VISTO: el Dictamen Jurídico N° 118/2012 de fecha 18 de junio del 2.012, el pedido del Jefe de Servicio del Pabellón Quirúrgico Central del Hospital de Clínicas - Asunción;

CONSIDERANDO: La Ley 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", en el artículo 33, inc. "a" y "g" establece el supuesto de contratación por la vía de excepción que copiados textualmente establecen: *EL CONTRATO SOLO PUEDA CELEBRARSE CON UNA DETERMINADA PERSONA POR TRATARSE DE OBRAS DE ARTE, TITULARIDAD DE PATENTES, DERECHOS DE AUTOR U OTROS DERECHOS EXCLUSIVOS; EXISTAN RAZONES JUSTIFICADAS PARA LA ADQUISICIÓN O LOCACIÓN DE BIENES POR RAZONES TECNICAS O URGENCIA IMPOSTERGABLE*; la empresa **ALBATROS S.A.C.I.** representante de la marca **KARL STORZ**, en la República del Paraguay de los instrumentales quirúrgicos a ser reparados de los equipos de VIDEOLAPAROSCOPIA, FUENTE DE LUZ y PROCESADOR TELECAM todos de la marca mencionada más arriba.

Por tal motivo y en estricto apego a las disposiciones legales vigentes es recomendación de esta Unidad Operativa de Contrataciones de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad Nacional de Asunción, realizar las gestiones administrativas correspondientes para la Reparación de Instrumentales Quirúrgicos necesarios para la realización de las distintas cirugías en el Hospital de Clínicas – Asunción requerida por la vía de la excepción.

CONCLUSIONES

Es recomendación de la Unidad Operativa de Contrataciones, dependiente de la Dirección de Administración Financiera realizar el proceso de Contratación por

e-mail: uoc@med.una.py Telefax: 421-162

Excepción para la Reparación de Instrumentales Quirúrgicos, a favor de la Facultad de Ciencias Medicas de la Universidad Nacional de Asunción, de conformidad a los fundamentos expuestos anteriormente.

Es mi dictamen, salvo mejor parecer de la superioridad.

C.P. LILIAN SUAREZ
ENCARGADA DE LA UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES

V°B°

C.P. Mónica Rossana Agüero Torres
Encargada de Administración y Finanzas
Facultad de Ciencias Médicas - U.N.A.

e-mail: uoc@med.una.py
Telefax: 421-162

5'53

STORZ
KARL STORZ—ENDOSKOPE

ENDOSCOPES FOR MEDICINE AND TECHNICAL SCIENCE
INSTRUMENTS FOR OTO-RHINO-LARYNGOLOGY

KARL STORZ GmbH & Co. KG • P. O. Box 230 • D-78503 Tuttlingen

THE GLOBAL COMPACT
WE SUPPORT

PARA LAS AUTORIDADES DE

Albatros S.A.C.I.
Luis A. de Herrera 558
Asuncion
Paraguay

Your ref.	Date of your letter	Our ref.	Date
		Exp.K/us	30 de Marzo de 2012

CERTIFICADO

Certificamos que la firma ALBATROS S.A.C.I. domiciliada en Luis A. de Herrera 558, Asuncion, Paraguay, es nuestro distribuidor exclusivo en Paraguay y por lo tanto esta autorizado para vender, ofrecer, distribuir y cotizar nuestros products.

Este certificado es valido hasta el 31 de Marzo de 2013.

KARL STORZ GMBH & CO. KG

Dr. h.c. mult. Sybill Storz

Industrie- und Handelskammer
Schwarzwald - Baar - Heuberg
Wir bescheinigen die Vorlage der Erklärung. Hinsichtlich des Inhalts ist nichts Gegenteiliges bekannt. 78050 Villingen-Schwenningen
den 13. APR. 2012
Widy

Embajada del Paraguay
Berlín - Alemania

Certifico Que la Firma que aparece **en el**
presente [illegible] fue
Wldy. Camara de Ind. y Com. en Villingen
Schwenningen
[illegible] al
[illegible] legalizada. Esta certificación
no acredita la autenticidad y veracidad de **este**

Berlín
N° de orden 1797/12
Arancel Art. 5 Nº 53
Gravedad Recibida USD 165 = 12992.-
BERLIN, 30 MAY 2012

EMBAJADA DEL PARAGUAY ALEMANIA

50 DOLARES 0402789
50 DOLARES 0402790
50 DOLARES 0402791

Gustavo Ariel Libardi Vera
Primer Secretario

CERTIFICATE

Ángel Bazalar N.
ALBATROS S.A.C.I. Paraguay

has successfully participated in the

Technical Service Training Course I
October 18 to 27, 2010

in Tuttlingen, Germany

TOPICS

- **Light Sources:** 20112320 Halogen 150, 20113320 Halogen 250 twin, 20131520 Xenon nova (175), 20134020 Xenon nova 300, 20132120(-1) Xenon 175, 20133120(-1) Xenon 300
  Installation and operation, correct installation, errorcodes, repair, adjustments, necessary measuring equipment

- **Insufflators:** 26430520(-1) Electronic Endoflator, 26432020(-1) Thermoflator, 26431520(-1) Micro Hysteroflator
  Installation and operation, correct installation, errorcodes, repair, adjustments, necessary measuring equipment

- **Pump Systems:** 26331020(-1) Endomat, 26330320(-1) Endomat LC, 20321020 Duomat, 28330X20(-1) Arthropump, 40334120 Clearvision II
  Installation and operation, correct installation, errorcodes, repair, adjustments, necessary measuring equipment

- **Motor Systems:** 20711X20(-1) Unidrive II / II plus, 20720020(-1) Power Unit S1, 20721020(-1) Power Unit SL, 20711120(-1) Unidrive GYN, 20711420 Unidrive ECO, 20711620-1 Unidrive ENT
  Installation and operation, correct installation, errorcodes, repair, adjustments, necessary measuring equipment

- **HF- Units:** 2052X520 Autocon 50 / 200 / 350, 20535220-1XX Autocon II 400
  Basics in HF technology, execution of yearly safety checks

- **Lithotriptors:** 27630020(-1) Calcusplit, 27610020 Calcuson
  Installation and operation, correct installation, errorcodes, repair, adjustments, necessary measuring equipment

Detailed explanation of adjustments according to service manual and catalogues and a particular focus was put on danger warning in the operating manuals.

Education & Training in the STORZ KARL STORZ – ENDOVISION

CERTIFICATE

Ángel Bazalar N.
ALBATROS S.A.C.I. Paraguay

Head Telecam	**20212030 / 20212034**
Head Tricam	**20221030 / 20221034**
Autoclavable heads	**20211040 / 20221040**
T2 CCU`s	**20223020-1 / 20213020 / 20233020**

All repairs on the camera heads and Basic repairs on T2 CCU`s

- Cable replacement
- Cleaning and repairs on the optical system
- Cleaning and repairs on the CCD sensor and the filter
- Replacement of the GM and repairs on the GM
- Replacement of the sensor board
- Replacement on T2 CCU´s: Power supply and socket

Tuttlingen, October 27, 2010

KARL STORZ GmbH & Co. KG

Dr. h. c. mult. Sybill Storz